

Os 28 erros do português que começa

Ficha 3 de 3 · Ficha 3 · palavras pequenas: artigos, preposições e dias da semana · frases com dois erros ao mesmo tempo e a armadilha de há seis anos

LA REGLA

Quase tudo vem de três hábitos do português: os estados dizem-se com estar com, o gosto com gostar de, e o possessivo leva artigo à frente. Nenhuma das três existe em inglês.

¡Ojo! — el fallo típico. «I am with hunger» e «I like of music». Estar com fome e gostar de música traduzem-se palavra a palavra e o resultado não existe em inglês.

1

I need more about the timetable.

2

Right now I my homework.

☐ am doing ☐ am to do ☐ do ☐ am make

3

My cousins and my uncles are my favourite

.....

☐ relatives ☐ parents ☐ fathers ☐ familiars

4

I currently working in Braga, but I'm from Faro.

5

Everyone says she is very

☐ nice ☐ sympathetic ☐ simpatic ☐ sensible

6 Esta frase tem um erro. Escreve-a bem.

I am with sleep, I am going to bed.

7 Esta frase tem um erro. Escreve-a bem.

I like very much of this city.

8 Esta frase tem um erro. Escreve-a bem.

The my brother works in a hospital.

.....

9 Esta frase tem um erro. Escreve-a bem.

I don't have nothing to do this weekend.

.....

10 Esta frase tem DOIS erros. Escreve-a bem.

My parents came to the party: my cousins, my uncles and the my grandmother.

11 Esta frase tem DOIS erros. Escreve-a bem.

Is very hot today and I am with thirst.

.....

12 Esta frase tem DOIS erros. Escreve-a bem.

Yesterday I assisted to a concert with the my friends.

.....

13

Which sentence is correct?

☐ She has been living in Lisbon for six years.

☐ She lives in Lisbon since six years.

☐ She is living in Lisbon since six years.

☐ She lives in Lisbon for six years.

14

We have an appointment Monday at nine.

Os 28 erros do português que começa

Soluciones · ficha 3 de 3

Recorta o dobra esta página antes de dar la ficha.

- 1 I need more information about the timetable.
- 2 Right now I am doing my homework.
- 3 My cousins and my uncles are my favourite relatives.
- 4 I am currently working in Braga, but I'm from Faro.
- 5 Everyone says she is very nice.
- 6 I am with sleep, I am going to bed. → I am sleepy, I am going to bed.
- 7 I like very much of this city. → I like this city very much.
- 8 The my brother works in a hospital. → My brother works in a hospital.
- 9 I don't have nothing to do this weekend. → I don't have anything to do this weekend.
- 10 My parents came to the party: my cousins, my uncles and the my grandmother. → My relatives came to the party: my cousins, my uncles and my grandmother.
- 11 Is very hot today and I am with thirst. → It is very hot today and I am thirsty.
- 12 Yesterday I assisted to a concert with the my friends. → Yesterday I went to a concert with my friends.
- 13 Which sentence is correct? → She has been living in Lisbon for six years.
- 14 We have an appointment on Monday at nine.